

طراحی و روان‌سنجهای چک‌لیست شاخص‌های مشاهدهای غفلت از سالمندان

(مقاله پژوهشی)

*مجیده هروی کریموی^۱، ناهید رژه^۲، مهشید فروغان^۳، عباس عبادی^۴

چکیده:

هدف: پژوهش حاضر با هدف طراحی و تعیین ویژگی‌های روان‌سنجهای چک‌لیست شاخص‌های مشاهدهای بررسی غفلت از سالمندان انجام شده است.

روش: مطالعه حاضر پژوهشی روش‌شناختی است که در چهار مرحله انجام شد. در مرحله اول، محققان با استفاده از روش کیفی مفهوم غفلت از سالمندان را تبیین کردند. در مرحله دوم، عبارت‌های چک‌لیست، براساس مصاحبه‌های بدون ساختار با سالمندان و استقرا از گروه متخصصان تدوین شد. سپس در مرحله سوم و چهارم، ویژگی‌های روان‌سنجهای پرسش‌نامه با بهره‌گیری از روابی صوری، روابی محظوظ، روابی سازه (روایی هم‌گرا و گروه‌های شناخته شده)، همسانی درونی و هم‌ارزی بررسی شد. در مرحله اخیر، ۱۱۰ سالمند تهرانی انتخاب شدند و در مطالعه شرکت کردند.

یافته‌ها: براساس نتایج حاصل از مرحله اول و دوم مطالعه، چک‌لیست اولیه شامل ۲۶ گویه ارائه شد. پس از تعیین روابی صوری و محظوظ به صورت کمی و کیفی، گویه‌های چک‌لیست به ۱۱ گویه در دو بُعد غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی و غفلت در تأمین محیط بهداشتی کاهش یافت. ضریب همبستگی پیرسون بین نمره‌های بهداشتی و مراقبتی مطالعه ۰/۸۶۲ بود. نتایج روش تحلیل مقایسه‌ای گروه‌های شناخته شده در پارامترهای وضعیت سوءرفتار به سالمندان ۰/۸۲۴ بود. همسانی درونی چک‌لیست مشاهدهای غفلت از سالمندان با مقیاس غفلت مراقبتی پرسش‌نامه بررسی شد. ضریب کوئد ریچاردسون (KR) ۰/۰۰۱۰ مؤید بستری مجدد، نمایانگر تفاوت بین گروه‌ها بود.

همسانی درونی چک‌لیست (۰/۸۲۴) بود. هم‌ارزی از طریق پایابی بین مشاهده کنندگان ۰/۸۵ بود.

نتیجه‌گیری: یافته‌ها حاکی از آن است که چک‌لیست حاضر با عنوان «چک‌لیست شاخص‌های مشاهدهای غفلت از سالمندان» ابزاری مناسب برای بررسی غفلت از سالمندان است.

کلیدواژه‌ها: غفلت از سالمندان، طراحی، چک‌لیست، روان‌سنجهای

تاریخ پذیرش: ۹۷/۰۹/۰۴

تاریخ دریافت: ۹۱/۰۷/۰۴

- ۱- دانشیار، مرکز تحقیقات مراقبت‌های سالمندی دانشگاه شاهد، دانشکده پرستاری و مامایی، گروه پرستاری، دانشگاه شاهد تهران
- ۲- دانشیار، مرکز تحقیقات مراقبت‌های سالمندی دانشگاه شاهد، دانشکده پرستاری و مامایی، گروه پرستاری، دانشگاه شاهد تهران
- ۳- دانشیار، مرکز تحقیقات مسائل اجتماعی و روانی سالمندان، دانشگاه علوم پزشکی و توانبخشی تهران
- ۴- دانشیار، گروه پرستاری، دانشگاه بقیه‌الله (عج) تهران

*آدرس تویستنده مسئول: تهران - خیابان حضرت ولی‌عصر، کوچه شهید رحیم‌زاده - دانشکده پرستاری و مامایی دانشگاه شاهد، مرکز تحقیقات مراقبت‌های سالمندی.
*تلن: ۰۲۱ ۶۶۴۱۸۵۰
*ایمیل: heravi@shahed.ac.ir

مقدمه

همچنین، مطالعه کیفی سازمان جهانی بهداشت (WHO) در پنج کشور در حال توسعه، شامل آرژانتین، هند، کنیا، برزیل و لبنان نشان داد که شرکت کنندگان غفلت و رهاسازی را از اشکال خطرناک و جدی سوءرفتار می‌دانند^(۱). شواهد حاکی از آن است که غفلت ۶۰ درصد از کل سوءرفتارها به سالمندان را تشکیل می‌دهد^(۲). نتایج تحقیقات هروی و همکاران (۱۳۹۰) و نوروزی و همکاران^(۳) (۱۳۸۸) و کریمی و الهی^(۴) (۱۳۸۷) وجود غفلت از سالمند را در خانواده‌های ایرانی تأیید می‌کنند^(۵-۶). همچنین براساس مطالعه منوچهری و همکاران^(۷) (۱۳۸۷) درصد از سالمندان ساکن شهر تهران تجربه غفلت را گزارش کرده‌اند^(۸). این در حالی است که شواهد نشان داده است میزان سوءرفتار در قبال سالمندان و غفلت از آنان در تمامی فرهنگ‌ها کمتر از حد واقعی گزارش می‌شود^(۹). سن، نژاد،

سوءرفتار در قبال سالمند را این گونه تعریف کرده‌اند: تحمیل درد و رنج به فرد سالمند از طریق ارتکاب عملی آزار دهنده یا ترک عملی ضروری، به صورت عمدى یا غیرعمدى، در یک یا چندین مرتبه. سوءرفتار از مصاديق محرومیت از حقوق و شئونات انسانی است که به‌شكل غفلت، سلب اختیار، بهره‌برداری مالی، آزارهای روان‌شناختی و بدنی و طردشدن رخ می‌دهد^(۱). غفلت مشکلی جدی و خطرناک و بالقوه کشنده محسوب می‌شود. شواهد نشان می‌دهد که در تعریف و شناسایی غفلت، سهل‌انگاری در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی و توانبخشی مرکز توجه صاحب‌نظران و محققان بوده است^(۲، ۳). کانیک و کالبرگ^(۱) (۲۰۰۶) و اری^(۲) (۲۰۰۶)، غفلت را از اشکال بسیار شدید سوءرفتار در قبال سالمندان دانسته‌اند^(۴، ۵).

شناسایی غفلت در سالماندانی که به دلایل جسمی و روانی و اجتماعی قادر به پاسخ‌گویی به پرسش‌های نیستند، کارا نیست. صاحب‌نظران معتقدند محققان برای شناسایی سالماندانی که از آن‌ها غفلت می‌شود، به ابزارهایی نیاز دارند که علاوه بر اعتماد و اعتبار و تعمیم‌پذیری (۲۲) با فرهنگ و وضعیت جسمی و روانی و اجتماعی سالمند مناسب باشد (۲).

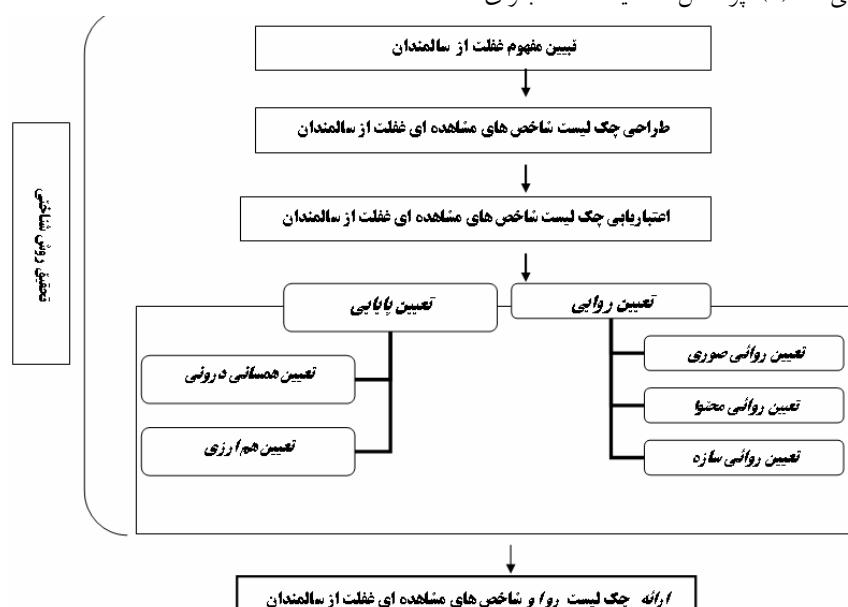
بنود ابزار ایرانی مناسب، برای بررسی غفلت از سالمندانی که توانایی پاسخ‌گویی و مشارکت در پرسش‌نامه را ندارند، ضرورت طراحی چکلیستی مشاهده‌ای را مطرح می‌کند که روایی و پایابی پذیرفتی و هماهنگ با فرهنگ ایرانی را داشته باشد. بدین منظور، بژوهشگران مطالعه حاضر بر آن شدند تا چکلیستی را برای بررسی غفلت از سالمندان طراحی و اعتبار و پایابی آن را ارزیابی کنند تا شاید گامی کوچک در توسعه خدمات بهداشتی و درمانی برای این گروه از مددجویان در دمدمد پرداخته باشند.

روش بررسی

پژوهش حاضر، پژوهشی روش شناختی است که با هدف طراحی و روان‌سنجی چک‌لیست بررسی غفلت از سالماندان انجام شد. اشنایدر و همکاران^۷ (۲۰۰۴) این چک‌لیست را طراحی کردند که در زیر توضیح داده شده است (۲۴) (دیگرام ۱).

فقر، معلولیت و ناتوانی‌های جسمی، اختلالات شناختی، نقص در عملکرد شبکه‌های اجتماعی و همچنین فقدان ابزارهای بررسی استاندارد، از جمله موضع شناسایی غفلت از سالمندان محسوب می‌شود (۱۲، ۱۳).

پژوهشگران در برخی مطالعات ابزارهایی را برای شناسایی قریانیان به کار گرفته‌اند که با استفاده از مصاحبه با سالمند یا مراقب، غفلت از سالمند را بررسی می‌کند (۱۴-۱۷). پژوهشگران در تعدادی از مطالعات، از ابزارهایی برای شناسایی غفلت از سالمندان استفاده کرده‌اند که برای این هدف طراحی نشده بود؛ مثلاً کمیجس و همکاران^۱ (۱۹۹۸) از ابزار اندازه‌گیری فعالیت‌های روزانه زندگی^۲ (ADL) (۱۸) و پودنیکز^۳ از قسمتی از ابزار خدمات و منابع سالمندان امریکایی (OARS)^۴ برای بررسی غفلت استفاده کرده‌اند (۱۹). شایان ذکر است که پژوهشگران در تعدادی از تحقیقات، از ابزارهای محقق‌ساخته استفاده کرده‌اند (۲۱، ۲۰)؛ برای مثال، کوهن^۵ (۲۰۰۸) به‌منظور اندازه‌گیری میزان غفلت در سالمندان، پرسشنامه محقق‌ساخته نشانه‌های غفلت^۶ را با دوازده گویه طراحی کرد و آن را به کار گرفت (۲۱). هروی و همکاران (۱۳۸۹) ابزاری با عنوان پرسشنامه سوعرفتار به سالمندان در خانواده طراحی کردند که سیزده عبارت آن غفلت مراقبتی از سالمندان را بررسی می‌کند (۷). پرسشنامه یاد شده برای



دیاگرام ۱: روش انجام تحقیق به شیوه روش شناختی.

1- Comijs
5- Cohen

- 2- Activities of Daily Living
- 6- Signs of neglect inventory

3- Podnieks
7- Schneider

4- Older Americans Resources and Services

صوری، پژوهشگران تلاش کردند تا از شیوه صحیح نگارش و جمله‌بندی منطقی برای نوشتمن عبارات پرسشنامه استفاده کنند. تیم تحقیق عبارات را چندبار بازخوانی و دیدگاه‌ها را اعمال می‌کند و سپس دو متخصص در زمینه ادبیات فارسی آن را بازنگری می‌کنند.

برای تعیین روایی محتوا از روش کمی استفاده شد. ازانجاكه تعیین روایی محتوا در این مطالعه، مبتنی بر قضاآوت افراد متخصص بود، قضاآوت براساس دیدگاه متخصصان با دانش و تجربه در حیطه‌های طراحی ابزار، پرستاری، طب سالمندان، پژوهشکی قانونی، بهداشت، سالمدنی‌شناسی و مددکاری اجتماعی صورت گرفت. برای بررسی روایی محتوا به‌شکل کمی، از ۳^۹ شاخص نسبت روایی محتوا^۸ (CVR) و شاخص روایی محتوا^۹ (S-CVI/Ave) و متوسط شاخص روایی محتوا^{۱۰} (CVI) استفاده شد. ابتدا، برای تعیین شاخص نسبت روایی محتوا از ده نفر از متخصصان درخواست شد تا هر مرحله را براساس این طیف سه‌قسمتی بررسی کنند: ۱- ضروری است؛ ۲- مفید است، ولی ضروری نیست؛ ۳- ضرورتی ندارد.

براساس جدول لاوش^{۱۱} برای تعیین حداقل ارزش شاخص روایی محتوا^{۱۲}، عباراتی که میزان عددی CVR آن‌ها از ۰/۶۲ بیشتر بود (براساس ارزیابی ده متخصص)، معنادار ($P < 0/05$)، CVI، ارزیابی شده و از آن حفاظت شد^(۲۶). سپس بررسی براساس شاخص روایی محتوای والتس و باسل^{۱۳} تعیین شد^(۲۷). بدین منظور، پژوهشگران پرسشنامه طراحی شده را در اختیار متخصصان قرار دادند و از آنان درخواست کردند تا براساس شاخص روایی محتوای والتس و باسل، میزان ارتباط^{۱۴} و سادگی^{۱۵} و وضوح^{۱۶} هریک از عبارات موجود در پرسشنامه را تعیین کنند. بدین ترتیب، پانزده نفر از متخصصان (متفاوت از متخصصان مرحله قبل) سه معیار سادگی و ارتباط و وضوح را به صورت مجزا، در طیف لیکرتی چهار‌قسمتی، برای هریک از آیتم‌ها بررسی کردند. برای مثال، برای معیار ارتباط، این گزینه‌ها به کار گرفته شد: ۱ = مربوط نیست؛ ۲ = نسبتاً مربوط است؛ ۳ = مربوط است؛ ۴ = کاملاً مربوط است. در این تحقیق، امتیاز شاخص روایی محتوا برای هر عبارت به‌وسیله تقسیم

در مرحله اول پژوهش، مفهوم غفلت از سالمند با استفاده از مصاحبه بدون ساختار و عمیق با سالمندان، از طریق مطالعه پدیدارشناسی^۱ با رویکرد ون‌مانن^۲ تعریف شد. در این مرحله، با توجه به هدف مطالعه، شرکت کنندگان براساس نمونه‌گیری هدفمند از بین زنان و مردان سالمدنی انتخاب شدند که در کنار اعضای خانواده یا جدا از خانواده زندگی می‌کردند و تجربهٔ زیستی غفلت داشتند. فرایند گزینش نمونه‌ها تا آنجا ادامه یافت که در جریان کسب اطلاعات هیچ داده جدیدی پدیدار نشد و به‌عبارتی، داده‌ها به اشباع^۳ رسید. مصاحبه با توجه به عوامل محیطی، میزان تحمل، اطلاعات و تمایل شرکت کنندگان، در یک یا چند نوبت انجام شد و مدت هر جلسه نیز به عوامل فوق و موافقت دو طرف بستگی داشت. مکان مصاحبه جایی بود که سالمدنان می‌توانستند آزادانه دیدگاه‌های خود را در اختیار مصاحبه‌گر قرار دهند. در این مرحله، دوازده سالمدند با دامنهٔ سنی ۸۷تا۷۷ سال مشارکت داشتند. مصاحبه‌ها روی نوار کاست ضبط شده و بالفاصله پیاده و سپس تجزیه و تحلیل شد.

در مرحله دوم پژوهش، براساس مفهوم مستخرج از مرحلهٔ نخست، سازه‌های اصلی چکلیست، شامل غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی و غفلت در تأمین محیط بهداشتی استخراج شد. سپس گویه‌های مناسب با سازه‌های چکلیست تدوین شد. به‌منظور استخراج گویه‌های سازنده چکلیست، از شیوهٔ کیفی جمع‌آوری داده‌ها و استقرار از گروه متخصصان استفاده شد. لوپیوندو وود و هابر^۴ (۲۰۰۶) معتقدند داده‌های به‌دست آمده از مطالعات کیفی، اطلاعات مفیدی درباره مفهوم پژوهش در اختیار پژوهشگر قرار می‌دهد که می‌توان از آن در طراحی ابزاری کمی برای سنجش مفهوم مدنظر استفاده کرد^(۲۵). در این پژوهش، با استفاده از داده‌های بخش مصاحبه و استقرار از گروه متخصصان، ۲۶ گویه درباره غفلت از سالمدنان طراحی شد.

شایان ذکر است ابزار طراحی شده در محیط زندگی سالمدن را ارزیاب‌ها از طریق مشاهده تکمیل می‌کنند.

در مرحله سوم پژوهش، برای کسب اطمینان بیشتر از روایی پرسشنامه، از سه شیوه روایی صوری^۵ و روایی محتوا^۶ و روایی سازه^۷ استفاده شد. در اولین قدم، برای بررسی روایی

1- Phenomenology 2- Van Manen 3- Saturation 4- LoBiondo-Wood& G, Haber 5- Face Validity
 6- Content Validity 7- Construct Validity 8- Content Validity Ratio 9- Content Validity Index
 10- Scale-level Content Validity Index/ Averaging Calculation Method 11- Lawshe 12- Minimum CVR Value
 13- Waltz& Bausell 14- Relevancy 15- Simplicity 16- Clarity

خانواده در قبال سالمندان محاسبه شد. برای تعیین روایی سازه پرسش‌نامه علاوه بر روایی هم‌گرا از مقایسه گروه‌های شناخته شده نیز استفاده شد (۲۹، ۳۰). منظور از کاربرد این روش، آن بود که مشخص شود ابزار تدوین شده به چه میزان توان جداسازی زیرگروه‌های گوناگون را دارد. در این پژوهش، پارامتر به کاربرده شده برای تشکیل زیرگروه‌ها، وضعیت بستره مجدد در بیمارستان^۹ در طول سال گذشته بود. مقایسه گروه‌های شناخته شده در دو وضعیت بستره و بستره نکردن مجدد در بیمارستان با استفاده از آزمون آماری تی مستقل اندازه‌گیری شد.

در مرحله چهارم پژوهش، برای تعیین پایایی پرسش‌نامه از دو شیوه تعیین همسانی درونی^{۱۰} و همارزی^{۱۱} استفاده شد. برای اندازه‌گیری همسانی درونی از ضریب کودر ریچاردسون (KR-20)^{۱۲} استفاده شد. این ضریب برای محاسبه آزمون‌هایی با پاسخ‌های دوارزشی مناسب است. اگر این شاخص از ۰/۷۰ بیشتر باشد، بیان کننده میزان پایایی پذیرفتی است (۳۲). در این پژوهش، ارزیابی همارزی از طریق محاسبه پایایی بین مشاهده کنندگان^{۱۳} انجام شد. همبستگی میان نمره‌های ارزیاب‌های مختلف، شاخص پایایی ارزیاب‌ها به حساب می‌آید. هرچه میزان توافق بین نمره ارزیاب‌ها بیشتر باشد، پایایی بین آن‌ها بیشتر می‌شود (۲۵). ابتدا نحوه به کارگیری چکلیست به ارزیاب‌ها آموخته شده شد؛ سپس هر سالمند را دو نفر ارزیاب مشاهده و ارزیابی کردند. توافق بین مشاهده کنندگان با استفاده از آزمون شاخص همبستگی درون خوش‌های (ICC) محاسبه شد. شایان ذکر است که پذیرفتۀ ترین آزمون آماری برای محاسبه میزان پایایی، شاخص گفته شده است. چنانچه این شاخص بیشتر از ۰/۸۰ باشد، میزان پایایی مطلوب تلقی می‌شود (۳۳).

تعداد نمونه ضروری به منظور تعیین روایی سازه، از دیدگاه پژوهشگران مختلف متفاوت است. تعداد نمونه توصیه شده، ۵ تا ۱۰ نمونه به ازای هر عبارت ابزار است (۳۴). در این پژوهش، نمونه‌ای به تعداد ده برابر گویه‌های پرسش‌نامه انتخاب شد. در مرحله تعیین روایی سازه و پایایی پرسش‌نامه از روش نمونه‌گیری تصادفی طبقه‌ای در منطقه تحت پوشش دانشگاه‌های علوم پزشکی و خدمات درمانی و کانون‌های

تعداد مخصوصان موافق با عبارت دارای رتبه ۳ و ۴ بر تعداد کل مخصوصان محاسبه شد (۲۷). هیرکاس و همکاران^۱ (۲۰۰۳) نمره ۰/۷۹ و بیشتر را برای پذیرش آیتم‌ها براساس نمره CVI توصیه کرده‌اند (۲۸). در مرحله بعد، براساس میانگین نمره‌های شاخص روایی محتوا همه عبارت‌های پرسش‌نامه، متوسط شاخص روایی محتوا (S-CVI/Ave)^۲ پرسش‌نامه محاسبه شد. پولیت و بک^۳ (۲۰۰۶) نمره ۰/۹۰ و بیشتر را برای پذیرش S-CVI/Ave توصیه کرده‌اند (۲۷).

در پژوهش حاضر، به منظور بررسی تعیین روایی سازه، از روش روایی هم‌گرا^۴ و مقایسه گروه‌های شناخته شده^۵ استفاده شد (۲۹، ۳۰). برای تعیین روایی هم‌گرا، چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان همراه با پرسش‌نامه بررسی سوءرفتار با آن‌ها در خانواده، تکمیل شد. پرسش‌نامه گفته شده شامل ۴۹ عبارت در ۸ زیرمقیاس غفلت مراقبتی (۱۱ عبارت)، غفلت مالی (۴ عبارت)، عاطفی (۲ عبارت)، سوءرفتار روان‌شناختی (۶ عبارت)، سوءرفتار جسمی (۴ عبارت)، سوءرفتار مالی (۶ عبارت)، سلب اختیار (۱۰ عبارت) و طردشدن^۶ (۴ عبارت) بود. این ابزار براساس یافته‌های مطالعه‌ای کیفی درباره سالمندان آزار دیده در ایران و با توجه به ویژگی‌های فرهنگی این جامعه تدوین و سپس اعتبارسنجی شده است (۳۱). گویه‌های ابزار گفته شده دارای گزینه‌های «بلی» و «خیر» و «مشکلی ندارد» است. گزینه «مشکلی ندارد» بر موقعیتی دلالت می‌کند که عبارت مدنظر با وضع زندگی سالمند همخوان و متناسب نیست. امتیازهای اخذشده در محدوده ۰ تا ۱۰۰ است و امتیاز بیشتر نشان دهنده وجود شدت بیشتری از علائم سوءرفتار است.

همان‌طور که در بالا اشاره شد، ویژگی‌های روان‌سنجی ابزار باد شده بررسی و معلوم شد از اعتبار صوری و محتوا و سازه برخوردار است. محاسبه ضریب آلفای کرونباخ (۰/۹۷۵ تا ۰/۹۷۵) و ثبات از طریق آزمون مجدد (۰/۹۹) مؤید پایایی مطلوب پرسش‌نامه است (۱۷). برای بررسی روایی هم‌گرا، پس از مراحل حذف عبارات و به دست آمدن چکلیست، ضریب همبستگی پیرسون بین نمره‌های به دست آمده از چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان و پرسش‌نامه بررسی سوءرفتار

1- Hyrkas

2- Scale-level Content Validity Index / Averaging Calculation Method

3- Polit & Beck

4- Convergent validity

5- Known group comparisons

6- Rehospitalization

7- Internal Consistency

8- Inter-rater reliability

9- Kuder-Richardson Formula 20

10- Inter-observer agreement

11- Intraclass Correlation Coefficien

سالمند آزاردیده‌ای تعریف شد که در کنار اعضای خانواده یا به صورت جدا از خانواده زندگی می‌کردن. در این رابطه، چهار زیرمضمون «وانهدان به حال خود»، «بی‌توجهی به نیازهای مراقبتی و ایمنی»، «حمایت نشدن در مدیریت منزل» و «فقدان زندگی آبرومندانه» در تجربه‌های مشارکت کنندگان پدیدار شد. برپایه این تعریف، غفلت اعضای خانواده از سالمند عبارت است از تحمل درد و رنج به سالمند توسط آنان که ممکن است از طریق ترک عملی ضروری به صورت عمدی یا غیرعمدی در یک یا چندین مرتبه رخ دهد. اعضای خانواده با وانهدان سالمند به حال خود و سهل‌انگاری در تأمین نیازهای عاطفی و مراقبتی و ایمنی، همچنین کوتاهی در یاری رساندن به آنان در انجام کارهای داخل و خارج از منزل و تأمین زندگی آبرومندانه و در شأن افراد سالمند، به صورت عمدی یا غیرعمدی، موجبات غفلت از او را فراهم می‌سازند.

در مرحله دوم پژوهش، از عبارات مضمونی مستخرج از مصاحبه‌های بدون ساختار با قربانیان غفلت در مرحله اول پژوهش، عبارت‌های چکلیست استخراج شد. تیم تحقیق گویه‌های استخراج شده را در نشستی بررسی کرد و عبارت‌های دارای مفاهیم هم‌بوشان ادغام و چکلیستی با ۲۶ عبارت تنظیم شد. ابزار گفته شده دو گزینه دارد: «وجود دارد» و «وجود ندارد». امتیازهای اختشده در محدوده صفر تا صد بوده و امتیاز بیشتر نشان دهنده وجود شواهد بیشتری از غفلت است. بدین ترتیب، صد نشان دهنده حداکثر میزان غفلت و صفر نشان دهنده نبود غفلت خواهد بود.

در مرحله سوم پژوهش، ۹ عبارت به علت کسب میزان عددی CVR کمتر از ۰/۶۲ و ۶ عبارت به علت کسب نمره CVI کمتر از ۰/۷۹ حذف شدند. بنابراین، بر حسب دیدگاه‌های متخصصان عبارات چکلیست به ۱۱ عبارت با دو بعد تقلیل یافت. بعد نخست (غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی) شامل ۸ عبارت (۱تا۸)، بعد دوم (غفلت در تأمین محیط بهداشتی) دارای ۳ عبارت (۱تا۱۱) بود (جدول ۱). شایان ذکر است که متوسط شاخص روایی محتوا (S-CVI/Ave) پرسش‌نامه ۰/۹۲۴ بود.

جهان‌دیدگان شهر تهران استفاده شد. ابتدا، از هریک از دانشگاه‌های علوم پزشکی و خدمات درمانی تهران و شهید بهشتی که عمده خدمات بهداشتی و درمانی و مراقبتی را به سالمندان شهر تهران ارائه می‌کردن، بیمارستانی به صورت تصادفی ساده انتخاب شد و نمونه‌گیری در هر بیمارستان نیز به صورت تصادفی انجام شد؛ سپس شهر تهران به چهار منطقه شمال، جنوب، شرق و غرب تقسیم شد و از هر منطقه دو کانون جهان‌دیدگان (کانون‌های سالمندی شهر تهران) به صورت تصادفی ساده انتخاب شد و نمونه‌گیری در هریک از کانون‌های جهان‌دیدگان نیز به صورت تصادفی صورت گرفت. برای دستیابی به اهداف پژوهش معیارهای ورود به مطالعه برای سالمندان عبارت بود از: هوشیاری و تمایل به بیان احساسات درونی خود به مفهوم موضوع تحقیق، داشتن سن ۶۵ سال یا بیشتر، توانایی تکلم به زبان فارسی، عدم ابتلا به بیماری تأییدشده روانی، نابینایی، ناشنوایی و اختلالات شناختی (کسب نمره ۶ یا بیشتر از نسخه فارسی آزمون کوتاه وضعیت شناختی^۱ (۳۱) و تمایل سالمند و خانواده به شرکت سالمند در پژوهش و حضور ارزیاب‌ها در منزل.

به منظور رعایت ملاحظات اخلاقی، اجازه از مسئولان فرهنگسرای سالمند، کانون‌های جهان‌دیدگان شهر تهران، دانشگاه‌های علوم پزشکی و خدمات بهداشتی درمانی شهر تهران و بیمارستان‌های تابع دریافت شد. همچنین، قبل از شروع پژوهش، شرکت کنندگان از اهداف و اهمیت تحقیق آگاه شدند و با رضایت در تحقیق شرکت کردند. از آن‌ها برای شرکت در تحقیق و استفاده از ضبط صوت برای ضبط مصاحبه‌ها اجازه گرفته شد و به آن‌ها اطمینان داده شد که اطلاعات به دست آمده صرفاً در جهت اهداف تحقیق استفاده شده و در اختیار افرادی غیر از تیم پژوهش قرار نمی‌گیرد. همچنین به شرکت کنندگان توضیح داده شد که در هر مرحله از پژوهش می‌توانند انصراف خود را از ادامه آن اعلام کنند و مشخصات آنان در طول تحقیق و بعد از آن به صورت محترمانه حفظ می‌شود.

یافته‌ها

در مرحله اول پژوهش، با استفاده از تحقیق پدیدارشناسی مفهوم غفلت از سالمندان براساس تجربیات زنان و مردان

جدول ۱. روایی محتوای یازده عبارت نهایی چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان.

شماره	عبارت	CVR	CVI
۱	نداشتن پوشش تمیز و سالم و مناسب با فصل	۱	۰/۹۳
۲	استشمام بوی ادرار یا مادفوع از بدن یا لباس سالمند	۱	۱
۳	موهای ژولیده و کثیف	۰/۸	۰/۸۶
۴	ناخن‌های بلند و کثیف	۰/۸	۰/۸۶
۵	نداشتن دندان	۰/۸	۰/۸
۶	دهان و دندان کثیف	۰/۸	۰/۸۶
۷	زخم مزمن و درمان نشده	۱	۱
۸	محبودیت حرکت مفاصل (کتراکچر)	۰/۸	۱
۹	وجود خطرات محیطی در منزل، مانند روشتابی ناکافی و ناهمواری یا لغرنگی کف زمین، تراکم اثاثیه	۱	۰/۹۳
۱۰	فقدان تسهیلات مناسب در منزل، مانند گرمایش و سرمایش	۱	۱
۱۱	محیط زندگی کثیف و غیربهداشتی	۰/۸	۰/۹۳

خانواده در قبال سالمندان (پرسش ارزیابان از سالمند) در محیط اقامت سالمند محاسبه شد. جدول زیر بیانگر وجود رابطه آماری خطی و مثبت و معنادار بین چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان با مقیاس غفلت مراقبتی و کل پرسشنامه بررسی سوءرفتار خانواده در قبال سالمندان است.

برای بررسی روایی سازه از طریق روایی هم‌گرا، پس از مراحل حذف عبارات و به دست آمدن پرسشنامه نهایی، ضریب همبستگی پیرسون بین نمره‌های به دست آمده از چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان (مشاهده توسط ارزیابها) با مقیاس غفلت مراقبتی و کل پرسشنامه بررسی سوءرفتار

جدول ۲. روایی هم‌گرا؛ ضریب همبستگی پیرسون چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان و پرسشنامه بررسی سوءرفتار با سالمندان در خانواده.

ابزارها	چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان (n=۱۱۰)
امتیاز کل پرسشنامه بررسی سوءرفتار خانواده در قبال سالمندان	I=۰/۷۷۵ P<0/۰۰۱
مقیاس غفلت مراقبتی پرسشنامه بررسی سوءرفتار با سالمندان در خانواده	I=۰/۸۶۲ P<0/۰۰۱

چک‌لیست وجود دارد. به بیان دیگر، سالمندانی که سابقه بستری مجدد دارند، امتیازهای بیشتری در هر دو بعد و امتیاز کل چک‌لیست کسب کرده‌اند.

نتایج آزمون تی (اختلاف میانگین)، امتیازهای چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان را بر مبنای وضعیت بستری مجدد نشان داد (جدول ۳). از نظر آماری تفاوت‌های معناداری (P<0/۰۱) در جهت موردناظار در برابر هر دو بعد و امتیاز کل

جدول ۳. مقایسه گروه‌های شناخته شده: میانگین امتیاز چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان بر مبنای وضعیت بستری مجدد.

احتمال معناداری	بسترهای محدود (n=۴۷)		زیر مقیاس‌ها
	میانگین (انحراف معیار)	بسترهای نشدن محدود (n=۶۳)	
۰/۰۰۰۱	۴۱/۷۵(۲۵/۱۷)	۰/۳۴(۱۴/۸۳)	بعد اول: غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی
۰/۰۰۰۱	۸۹/۸۰(۲۴/۴۴)	۱۱/۵۵(۲۴/۶۶)	بعد دوم: غفلت در تأمین محیط بهداشتی
۰/۰۰۰۱	۴۹/۰۲(۲۰/۱۹)	۸/۴۲(۱۵/۷۴)	کل مقیاس

چک‌لیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان در نمونه‌ای شامل ۱۱۰ سالمند محاسبه شد؛ میزان همسانی درونی کل مقیاس ۰/۸۲۴ بود (جدول ۴).

در مرحله چهارم پژوهش، برای تعیین پایایی چک‌لیست از دو شیوه تعیین همسانی درونی و هم‌ارزی استفاده شد. برای تعیین همسانی درونی، ضریب کودر ریچاردسون (KR ۰/۲۰) برای

جدول ۴. تعیین همسانی درونی: ضرایب کودرریچاردسون (KR) چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان.

نیازهای بهداشتی و مراقبتی	کل مقیاس	زیر مقیاس	تعداد و شماره عبارت‌ها	(n=۱۱۰) ۲۰ KR
بعد اول: غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی			۸ عبارت (۱۱)	۰/۸۵۰
بعد دوم: غفلت در تأمین محیط بهداشتی			۳ عبارت (۱۱)	۰/۸۱۱
		کل مقیاس	۱۱ عبارت (۱۱)	۰/۸۲۴

مقیاس‌ها و کل چکلیست بوده و نشان دهنده پایایی مطلوب ابزار است (جدول ۵).

نتایج آزمون شاخص همبستگی درون خوش‌های نشان داد، بین نمره‌های مشاهده کننده اول و دوم توافق معناداری ($P < 0.001$) وجود دارد که تأیید کننده توافق بین مشاهده کنندگان در زیر

جدول ۵. تعیین همارزی: شاخص همبستگی درون خوش‌های چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان.

نیازهای بهداشتی و مراقبتی	کل مقیاس	ICC	حد پایی	CI = ۰/۹۵	احتمال معناداری
بعد اول: غفلت در تأمین نیازهای بهداشتی و مراقبتی		۰/۹۴۰	۰/۷۱	۰/۰۰۱	
بعد دوم: غفلت در تأمین محیط بهداشتی		۰/۸۱۰	۰/۹۰۹	۰/۰۰۱	
	کل مقیاس	۰/۹۳۳	۰/۸۵۹	۰/۹۶۸	۰/۰۰۱

روایی محتواست. فولمر و همکاران^۱ (۲۰۰۴) متوسط شاخص روایی محتوای ابزار بررسی سوءرفتار با سالمندان^۲ (EAI) را ۰/۸۳ گزارش کرده‌اند که علاوه، نشانه‌ها، شکایت از سوءرفتار جسمی، غفلت، رهاسازی و سوءرفتار مالی را در شخص سالمند اندازه‌گیری می‌کنند.^۳ همچنین در مطالعه هروی و همکاران (۱۳۸۸) متوسط شاخص روایی محتوای بعد غفلت مراقبتی با ۱۱ عبارت ۰/۹۶، غفلت عاطفی با ۲ عبارت و غفلت مالی با ۴ عبارت ۰/۹۷ است.^۴

روایی سازه چکلیست گفته شده، ابتدا از طریق تعیین روایی هم‌گرا روی یازده عبارت باقی‌مانده بررسی شد. به این منظور، همبستگی نمره‌های به‌دست آمده با نمره‌های مقیاس غفلت مراقبتی و کل پرسشنامه بررسی سوءرفتار خانواده با سالمندان سنجیده شد. از آنجاکه ضریب همبستگی پیرونین بین نمره‌های دو ابزار بیشتر از حداقل پذیرفته ۰/۴۰ (۳۷) بود و نیز رابطه معنادار آماری بین نمره‌های دو ابزار وجود داشت، روایی هم‌گرای چکلیست تأیید شد. نیل و همکاران^۵ (۱۹۹۱)، ریس و نیمیاش^۶ (۱۹۹۸)، فولمر و همکاران^۷ (۲۰۰۰) و کوهن و همکاران^۸ (۲۰۰۶) نیز از روش روایی هم‌گرا برای تعیین روایی استفاده کردند و بر این اساس، (ضریب همبستگی مناسب وجود رابطه معنادار آماری بین نمره‌ها) ابزارهای خود را به عنوان شاخصی معتبر برای تشخیص سوءرفتار با سالمندان معرفی کردند.^۹ (۴۰-۳۸، ۱۴).

بحث

چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان برپایه مفهوم تبیین شده در بخش کیفی پژوهش با یازده عبارت در دو بعد طراحی شد. در این پژوهش، روایی صوری و روایی محتوا، روایی سازه (روایی هم‌گرا و مقایسه گروه‌های شناخته شده)، همسانی درونی (ضریب کودرریچاردسون) و همارزی (توافق بین مشاهده کنندگان) این ابزار تأیید شد.

شایان ذکر است که کاربرد چکلیست گفته شده نسبتاً به سادگی امکان‌پذیر بوده و پرستار یا دیگر ارائه دهنده خدمات بهداشتی در عرصه‌های مختلف، نظری بیمارستان، مرکز بهداشتی، توانبخشی و منزل سالمند، می‌توانند آن را در حدود پانزده دقیقه تکمیل کنند. روایی صوری و محتوایی آن، سادگی و وضوح و روشنی عبارات را تأیید کرد.

در پژوهش حاضر، برای بررسی روایی محتوا چکلیست، شاخص نسبت روایی محتوا (CVR) و شاخص روایی محتوا (CVI) محاسبه شد که به ترتیب به حذف یا ادغام ۶۹ عبارت منجر شد. متوسط شاخص روایی محتوا (S-CVI/Ave) پرسشنامه نیز محاسبه گردید. براساس یافته‌های به‌دست آمده، S-CVI/Ave پرسشنامه حد مطلوبی (۰/۹۲۴) دارد. پولیت و بک^۱ (۲۰۰۶) نمره ۰/۹۰ و بیشتر را برای پذیرش S-CVI/Ave توصیه کرده‌اند.^۲ بنابراین، براساس منابع روایی محتوا، چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان دارای

(۲۰۰۴) توافق بین ارزیاب‌ها را درخصوص ابزار بررسی سوءرفتار با سالمندان^۳ (EAI) ۰/۸۴ گزارش کردند.^(۳۵)

نتیجه‌گیری

غفلت از سالمندان به عنوان یکی از اشکال بسیار شایع و خطرناک سوءرفتار در هر موقعیت و در افرادی با هر جایگاه رخ می‌دهد. نشانه‌های آن را باید کارکنان حرفه‌های پژوهشکی و مراقبان به منظور پیشگیری از رنج بیشتر سالمند با ابزاری معتبر به دقت بررسی کنند. در این پژوهش، چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان براساس مفهوم غفلت از سالمندان در متن فرهنگ ایرانی طراحی شده است. به نظر می‌رسد این چکلیست با وجود ویژگی‌هایی نظیر طراحی ابزار براساس درک مفهوم غفلت از سالمندان از طریق کاوش در تجربه‌های زیسته آنان با به کارگیری روش پژوهشی عمیق و کیفی، نمره‌گذاری (امتیازبندی) ساده، پایایی و روایی مناسب و امکان به کارگیری در موقعیت‌های مختلف توسط ارائه دهنده‌گان خدمات بهداشتی از جمله پرستاران، برای بررسی غفلت از سالمندان، ابزاری مناسب است.

قدرتانی

پژوهشگران و نگارنده‌گان مقاله از سالمندان شرکت کننده در این مطالعه، به خاطر صبر و حوصله و همچنین اعتمادشان سپاسگزارند.

نتایج تحلیل مقایسه گروه‌های شناخته شده در پارامتر وضعیت بستری مجدد در بیمارستان، در طول سال گذشته، نیز روایی مستدلی را نشان داد. بهیان دیگر، سالمندانی که سابقه بستری مجدد داشتند، امتیاز بیشتری از چکلیست مشاهده‌ای غفلت از سالمندان کسب کردند. کو亨 و همکاران (۲۰۰۶) نیز از روش مقایسه گروه‌های شناخته شده برای تعیین روایی سازه ابزار تدوین شده شاخص‌های غربالگری سوءرفتار با سالمندان^۱ (E-IOA) استفاده کردند؛ لکن در مطالعه آن‌ها فقط در پارامتر میزان آلبومین خون تفاوت آماری معنادار بین گروه‌ها مشاهده شد.^(۳۸) هروی و همکاران (۱۳۹۰) نیز از این روش به منظور تعیین روایی سازه استفاده کردند. نتایج نشان داد هنگامی که وضعیت بستری مجدد به عنوان تنها عامل تعیین وجود شواهد غفلت و سوءرفتار با سالمندان به کار رفت، تفاوت‌های آماری معناداری بین گروه‌ها مشاهده شد.^(۷)

در این پژوهش، ضرایب کودریچاردسون ابزار طراحی شده، نشان دهنده همسانی درونی مناسب عبارات آن بود که پایایی چکلیست گفته شده را تأیید می‌کند. نیل و همکاران (۱۹۹۱)، ریس و نیمیاش (۱۹۹۸)، فولمر و همکاران (۲۰۰۰)، کو亨 و همکاران (۲۰۰۶) و کو亨 (۲۰۰۸) نیز از روش همسانی درونی برای تعیین پایایی ابزارهای خود استفاده کردند.^(۱۴، ۲۱، ۳۸، ۴۰)

پایایی ابزار طراحی شده با شیوه ارزیابی هم‌ارزی نیز بررسی شد که نتایج بدست آمده از توافق بین دو مشاهده‌کننده، بیان کننده پایایی بالای چکلیست گفته شده است. فولمر و همکاران

منابع

REFERENCES

- Heravi-Karimooi M, Anoosheh M, Foroughan M, Hajizadeh E, Sheykhi MT. The meaning of domestic elderly abuse concept. *Journal of Daneshvar* 2010;17:39-51.
- Fulmer T, Paveza G, Vandeweerd C, Guadagno L, Fairchild S, Norman R, et al. Neglect assessment in urban emergency departments and confirmation by an expert clinical team. *J Gerontol A Biol Sci Med Sci* 2005;60(8):1002-6.
- Fulmer T, Firpo A, Guadagno L, Easter TM, Kahan F, Paris B. Themes from a grounded theory analysis of elder neglect assessment by experts. *The Gerontologist* 2003;43(5):745-752.
- König J E, Leembruggen-Kallberg E. Perspectives on Elder Abuse in Germany; *Educational Gerontology* 2006;32(1):25-35.
- Arai M. Elder Abuse in Japan; *Educational Gerontology* 2006;32(1):13-23.
- WHO. Missing voices: views of older persons on elder abuse. International Network for the Prevention of Elder Abuse. Geneva, World Health Organization. 2002.
- Heravi-Karimooi M, Rejeh N, Foroughan M, Montazeri A. Frequency of elder abuse within family in members of Senior Social Clubs in Tehran City. *Salmand Iranian Journal of Ageing* 2012; 22: 39-51.
- Nowrouzi S. Assessment of Elder Abuse in Tehran. (Master's Degree). Tehran: University of Social Welfare and Rehabilitation Sciences; 2009.
- Karimi M, Elahi N. elderly abuse in Ahwaz city and its relationship with individual and social characteristics. *Salmand Iranian Journal of Ageing* 2008;3(7):42-46.
- Manoochehri H, Ghorbi B, Hosseini M, Nasiri Oskuyee N. Degree and types of domestic abuse in the elderly referring to Parks of Tehran. *SBMU Faculty of Nursing & Midwifery Quarterly* 2009;18:37-43.
- Zandi F, Fadaei F. Victimization of elderly. Proceeding of the Second congress of Analysis of Geriatrics Issues in Iran. Tehran: Andisheh Kohan; 2008.
- Moon A, Evans-Campbell T. Awareness of Formal and Informal Sources of Help for Victims of Elder Abuse among Korean American and Caucasian Elders in Los Angeles. *Journal of Elder Abuse & Neglect* 1999;11(3):1-23.
- Bonnie RJ, Wallace RB. Elder Mistreatment. Abuse, Neglect, and Exploitation in an Aging America 2003. Washington DC: The National Academies Press; 2003.
- Reis M SC, Nahmias D. Validation of the indicators of abuse (IOA) screen. *Gerontologist* 1998;38(4):471-480.
- Bass D, Anetzberger G, Ejaz F, Nagpaul K. Screening tools and referral protocol for stopping abuse against older Ohioans: A guide for service providers. *Journal of Elder Abuse & Neglect* 2001;13(2):23-38.
- Molony S. Elder abuse and neglect assessment. In T. Fulmer (Ed.), Try this: Best practices in nursing care to older adults; 15. New York: The Hartfield Institute for Geriatric Nursing, Division of Nursing, New York University; 2002.
- Heravi-Karimooi M, Anoosheh M, Foroughan M, Hajizadeh E, Sheykhi MT. Designing and determining psychometric properties of the Domestic Elder Abuse Questionnaire. *Salmand Iranian Journal of Ageing* 2010;5,7-21.
- Comijs HC, Pot AM, Smit JH, Bouter LM, Jonker C. Elder abuse in the community: Prevalence and consequences. *Journal of the American Geriatrics Society* 1998;46(7):885-888.
- Subramanian SV. Towards the development of a time-efficient screening questionnaire for the outpatient detection of elder abuse: The creation of a 'Question List' for use by primary care physicians (PhD thesis). New York: New York Medical College; 1998.
- Steen K, Hunskaar S. Violence in an urban community from the perspective of an accident and emergency department: a two-year prospective study. *Medical Science Monitor* 2004;10(2):75-79.
- Cohen M. Research assessment of elder neglect and its risk factors in a hospital setting. *Internal Medicine Journal* 2008;38:704-707.
- Schofield M J, Mishra G D. Validity of self-report screening scale for elder abuse: Women's health Australia; *The Gerontologist* 2003;43(1):110-120.
- Wolf R. Risk assessment instruments. National center on elder abuse newsletter. (Internet). 2008. Available from: <http://www.elderabusecenter.org/research/risk.html>.
- Schneider Z, Elliot D, LoBiondo-Wood G, Beanland C, Haber J. Nursing research: methods, critical appraisal and utilization. Sydney: Mosby-Elsevier; 2004.
- LoBiondo-Wood G, Haber J. Nursing research: methods, clinical appraisal, and utilization. St. Louis: Mosby; 2006.
- Lawshe CH. A quantitative approach to content validity. *Personnel Psychology* 1975;28:563-575.
- Polit DF, Beck CT, Owen SV. Is the CVI an Acceptable Indicator of Content Validity? *Appraisal and Recommendations*. *Research in Nursing & Health* 2007;30:459-467.
- Hyrkas K, Schmidlechner KA, Oksa L; Validating on Instrument for Clinical Supervision using an Expert Panel. *International journal of nursing studies* 2003;40(6):619-625.
- Patrick DL, Edwards TC, Topolski TD. Adolescent quality of life, Part II: initial validation of a new instrument. *Journal of Adolescence* 2002;25:287-300.

30. Munro BH. Statistical methods for health care research. 4th Edition, Philadelphia: Lippincott, Williams & Wilkins; 2005.
31. Knapp TR, Brown JK. Ten measurement commandments that often broken. Research in Nursing & Health. 1995;18:465-9.
32. N. Salkind (Ed.), Encyclopedia of research design. Thousand Oaks: SAGE Publications; 2010.
33. De Boer MR, Moll AC, de Vet HC, Terwee CB, Vo-Iker-Dieben HJ, van Rens GH. Psychometric properties of vision-related quality of life questionnaires: a systematic review. Ophthalmic and Physiological Optic 2004;24:257-273.
34. Foroughan M, et al. Validity and Reliability of Iranian Version of the Abbreviated Mental Test Score in Iranian Elders. Proceedings of the Third Congress of Aging Issues in Iran and Other Countries. Tehran: University of Social Welfare and Rehabilitation, 2008. p.15.
35. Fulmer T, Guadagno L, Dyer CB, Connolly MT. Progress in elder abuse screening and assessment instruments more-detailed diagnostic assessments. Journal of the American Geriatrics Society 2004;52:297-304.
36. Heravi-Karimooi M. Designing and determining psychometric properties of the Domestic Elder Abuse Questionnaire (PhD thesis). Tehran: Tarbiat Modares University;2009.
37. Darvishpour kakhki A, Aned Saeidi Zh, Yaghmaei F, Alavi Majd H. Instrument Development to Measure Diabetic Clients Quality of Life. IJEM 2005;7:149-155.
38. Cohen M, Halevi-Levin S, Gagin R, Friedman G. Development of a Screening Tool for Identifying Elderly People at Risk of Abuse by Their Caregivers. Journal of Aging and Health 2006;18:660-285.
39. Fulmer T, Paveza G, Abraham I, Fairchild S. Elder neglect assessment in the emergency department. Journal of Emergency Nursing 2000;216(5):436-443.
40. Neale AV, Hwalek MA, Scott RO, Sengstock MC, Stahl C. Validation of the Hwalek-Sengstock Elder Abuse Screening Test. Journal of Applied Gerontology 1991;10(4);406-418.